

but these changes are now most needfully
made on the slightest pretext entirely
overlooking that every new name given to
an old plant is in so far an additional
impediment not an aid to its study. I have
entered into a few details on some points of
nomenclature in a paper of Euphorbiaceae
printed for the Linnean Journal of which I
ought to have had my separate copies last
week but suppose Christmas is blocking
the way but I will read you a copy by
post as soon as they come in

Terminology again on the names of
organs is a mere element in the language
of Phytography not a science in itself and
clearness definiteness and facility for use
are here the objects to be attained where
practicable, but the organs of plants are in
many instances subject to such complicated
variations that we can give only very general
and comprehensive ~~general~~ substantive names
suiting them to special purposes by the addition

25, WILTON PLACE.
London S.W.

Dec 23/70

My dear Gray

I thank you most heartily for
your friendly letter received this morning
and most cordially wish you and Mr Gray
a happy new year and many many more
of them sincerely hoping that before another
comes round you may both be enabled to
cross the Atlantic and I may once more
have the pleasure of shaking hands with you

Thank you about *Perovskia Weddellii*
work is so good that I follow him implicitly
where I see no good reason for departing
from his views. Bureau is not so much
to be depended on in *Chorea* - Do not mean
for accuracy - but for generic views - he is
apt to put species into wrong genera and to
multiply genera upon trifling characters - and
on the other hand sometimes to amalgamate

species too much - botanists have given
me a great deal of trouble - Of a large portion
of the species on which genera have been
made only one sex is known - and this will
long be a very imperfectly described tribe

With regard to Nomenclature Terminology
Taxonomy and Phytography it appears to me
that there has been of late years a growing
tendency to treat them as the end not the
means of study. The end of botany is the study
of the history development physiology structure
affinities and natural products of plants
Taxonomy and Phytography place on record
the results of these studies as a basis for
future investigation and their excellence depends
in the case of Taxonomy on a due appreciation
of affinities in that of Phytography on a
great measure on style including lucidity and
arrangement of details Nomenclature and
Terminology however, which come now next
as so important a branch of botany are after

all but a subordinate branch of Phytography
of which the value is as it were purely
mechanical. Every plant ^{or group of plants} must have a
name and ought to have but one name
In the case of higher groups a single worded
name suffices (substantive for genera adjective
for orders etc) in the lower groups species etc
Linnaeus's admirable system has established
the two-worded name a substantive & adjective
combined, and the sole object of the science
if it may be so called of Nomenclature is to
give these names such certainty and permanency
as may render them most efficient in
facilitating the study of the plants. The
framing new names for new plants requires
therefore strict observance of definite rules
but great forbearance is as necessary in the
changing of established names. The fixity of
a name is the first requisite its appropriateness
comes next. The progress of science does indeed
require too frequently some change in nomenclature

from the examination of ripe fruits, it would be a great convenience if one common name could be agreed upon for the appendage external appendages about the hilum and finally known under the various names of arillus, false arillus, strobile, sarcuncular etc according to their ascertained or supposed origin. As this origin can often not be ascertained without careful organogenetic researches which when once made ~~find~~ are able to verify by repeated observation it has given rise to much controversy as to which of the names is applicable in particular occasions and as it is necessary to speak of these appendages for descriptive purposes one is at a loss what name to give them without begging the question which one has no means of deciding.

Besides my paper on *Euphorbia* I hoped to have sent you by this time the new part of *Botk* which is at the printer's & ought to have been here last week.

I say nothing at present as to taxonomy and the general form of *Phytograph*. I have on so many occasions published my ideas on the subject but if anything occurs to me I will write again - all that I say is subject of course to your own view which I always feel appreciated.

Ever very sincerely
George Bentham

of an adjective or periphrase. The numerous attempts to give special substantive names to minor modifications of organs exemplified in a limited number of plants have only resulted in overloading our text books with names either ignored in practical *phytography* or if made use of entailed upon the reader the additional trouble of turning to his text book to know what they mean. Names of organs are defined or limited upon two principles depending 1st upon their apparent form and structure & 2nd upon their origin and position with relation to other organs. The most useful are those which are coextensive in both respects but this is not always the case and though the first condition can generally be practically verified the second is sometimes more or less theoretical. Nothing can be more useful in *phytography* than the several names *bud scales* (at the base of the young branch) *leaves* (fully developed and ready bearing leaflets or branches in their axils) *bracts* (reduced leaves subtending the branches of the inflorescence or the flowers of simple inflorescences) and *bracteoles*.

subtending individual flower in compound inflorescences) whenever (as is usual) there are clearly distinguishable but the scalelike and fully developed form do not always coincide with position we have leaf, scale and scalelike leaves, floral leaves and leaflike bracts etc. which we must thus distinguish adhering to the general though sometimes too indefinite terminology. Scales, leaves, bracts & bractlets.

In fruits the differences between the theoretical and practical definitions has produced a great and to my mind unhelpful redundancy of names. The fruit often changes so very much in its growth from the ovary that its original structure is often very difficult to trace from its examination when ripe and yet it is essential to describe and speak of it in that state. The different forms it assumes are so strikingly different from each other that it is a great assistance in phytography to have distinct substantive names for the principal ones. The capsule the follicle, the ^{and a few others} berry, the drupe, the utricle, the nut etc. are the most useful of these names and should be defined strictly according to their commonness, difference etc. and generally

of their origin. Sometimes also names dependent ^{determined in the ripe state} on origin are useful as being well established and leading to simplify descriptions, such as the legume of Leguminosae or the utricle of Cruciferae - and the legume may be more or less follicular or drupaceous or utricular or acheneoid still it retains the character of the order which can be verified in the ripe state but it helps nothing to lucidity and accuracy of description to call the fruit of a *Argemone* or of a *Momordica* a *sepo* or that of a Hawthorn a *stone* and accordingly we only find these names in text books or in pedantic descriptions which require the use of a special glossary to comprehend them. Still less does it advance science to give distinct substantive names to the inferior or superior berry - to the 1. or more-celled or pyrened drupe etc. We never give different substantive names to the correspondingly different ovaries and yet it is in the ovary state that these differences require the strict attention in the part of the scientific observer. There is great difficulty in the terminology of some parts of the seed, essential differences depending in many cases on origin which cannot always be safely deduced



Bentham, George. 1878. "Bentham, George Dec. 23, 1878." *George Bentham letters to Asa Gray*

View This Item Online: <https://www.biodiversitylibrary.org/item/226393>

Permalink: <https://www.biodiversitylibrary.org/partpdf/261244>

Holding Institution

Harvard University Botany Libraries

Sponsored by

Arcadia 19th Century Collections Digitization/Harvard Library

Copyright & Reuse

Copyright Status: Public domain. The Library considers that this work is no longer under copyright protection

License: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

This document was created from content at the **Biodiversity Heritage Library**, the world's largest open access digital library for biodiversity literature and archives. Visit BHL at <https://www.biodiversitylibrary.org>.